ハイネセン多文化支援財団 2022 年度 高校生奨学金 募集要項 Heinessen Multicultural Support Foundation Terms of Solicitation for High School Scholarship in Year 2022

奨学金募集について/ Solicitation for Scholarship Program

一般財団法人ハイネセン多文化支援財団は、将来、日本の弁護士又は弁理士として、日本と ヨーロッパ諸国の懸け橋として日本において活躍できる人材を育成することを目的に、奨学生 の募集を行います。

General Incorporated Foundation Heinessen Multicultural Support Foundation hereby solicitate students for its scholarship program with the aim to support students who, in the future, will bridge Japan and European countries as a Japanese lawyer and/or patent attorney in Japan.

応募期間/ Application Period

2022年9月1日~2022年10月31日

From 1 September 2022 until 31 October 2022

応募資格/Scholarship Eligibility

ヨーロッパに所在する国の高等学校に相当する学校で日本に設立されたものに在籍する生 徒であること(国籍要件はありません)

An applicant must be enrolled in a school established in Japan that is equivalent to a high school in countries located in Europe (No nationality requirements)

給付対象者数/Number of Scholarship Recipients

1名

One

奨学金の給付内容/Details of Scholarship Benefits

(1) 給付金額:月額 5 万~10 万円(各奨学生の経済状況や就学等に要する費用により本財 団の理事会により給付金額を決定する)

Amount of Benefits: JPY50,000 – JPY100,000 per month. The Board of Directors of the Foundation will decide the amount of grant considering the financial circumstances and expenses for school of each scholarship recipient.

(2) 奨学金の種類:返済不要型

Type of Scholarship: Non-repayment type.

(3) 給付期間:2023年4月から最短修業期間中

Term of Benefits: During the minimum period for graduation from April 2023

6. 奨学生の選考方法・選考スケジュール/Selection Process of Scholarship and Timeline

時期/Timeline	選考プロセス/Selection Process
2022年10月-同年11月	第一次審査:理事会による書類審査
October 2022 – November 2022	First-round Selection: Document review by the
	Board of Directors
2022年12月-2023年1月	第二次審査:理事会による面接
December 2022 – January 2023	Second-round Selection: Interviews by the Board of
	Directors
2023年3月上旬	最終選考:理事会による最終決定
Early March 2023	Final decision of the scholarship recipients by the
	Board of Directors

7. 選考基準/Selection Standards

(1) 学業意欲旺盛、品行方正でありながら、経済的理由により学業の継続が困難と認められる者

Students who are academically motivated and have good conduct, but are recognized as having difficulty continuing their studies due to financial reasons.

(2) 複数の言語を操り、複数の文化を理解・実践できる日本の弁護士又は弁理士を志す者 Students who aspire to become Japanese attorneys-at-law or patent attorneys who are fluent in multiple languages and able to understand and practice in multiple cultures.

8. 選考書類/Selection Documents

① エントリーシート

Entry Sheet

② 直近の成績証明書

Latest transcript of grades

- ③ 小論文(日本語)「将来の目指す道、その将来の実現方法」(文字数は問いません) Short essay titled "The path you want to take in the future and how to achieve that future" (in Japanese) (any number of characters)
- ④ 収入証明(源泉徴収票、年金受給証明書、確定申告の写しなど)
 Proof of income (e.g. copy of withholding certificate, annuity certificate or tax return)
- ⑤ 個人情報の取扱いに関する同意書Consent letter regarding handling personal information

*上記①及び⑤のフォーマットは、財団ホームページの「高校生募集要項」中の「2022 年度 高校生奨学金 募集要項」にてダウンロードください。

The formats for No. 1 and 5 above can be downloaded at the "Terms of Solicitation for High School Scholarship in Year 2022" of "High School Scholarship" of our website.

9. 奨学生の義務/Duties of Scholarship Recipients

毎年、成績表の提出及び奨学生交流会への出席を義務付ける。

また、奨学金の給付期間終了後も、日本の弁護士又は弁理士試験の合格後は、他の奨学生に対して勉強方法やノウハウ等を教えるためのゼミ又はセミナーを開催し(週 1 回程度、オンラインも可)、奨学生交流会への参加も義務付ける。

The Foundation will require the scholarship recipients every year to submit their school grade transcripts and attend scholarship student exchange meetings.

As a post-grant requirement, if the scholarship recipient passes the examination for attorneys-atlaw or patent attorneys, they will be obligated to hold study groups or seminars to teach study methods and/or know-how (on a weekly basis, remote attendance is possible) and attend scholarship student exchange meetings.

10. その他生活支援及び活動/Supporting Activities Incidental to Scholarships

奨学生からの求めに応じて、弁護士又は弁理士資格者によるこれら取得のための勉強方法 の相談及び将来に関する進路指導等を随時行う。 また、奨学生交流会を開催する(毎年1回、11月頃)。

Upon request from scholarship recipients, the Foundation will coordinate from time-to-time consultation opportunities for consulting with attorneys-at-law or patent attorneys regarding study methods for those qualifications and counseling with them on future career paths.

The Foundation will arrange for exchange meetings for scholarship recipients sometime around November of each year.

11. 奨学金の停止・廃止/Stop or Termination of Scholarship

奨学生が以下に該当するときは、奨学金の支給を停止又は廃止することがある。

- (1) 奨学生の義務を怠ったとき
- (2) 選考基準を満たさない事情が生じたとき

The Foundation may stop or terminate the scholarship program if scholarship recipients:

- (1) fail to perform the duties of scholarship recipients; or
- (2) fail to meet the selection standards.

12. 個人情報の取扱いについて/Privacy Policy

個人情報の取扱いについては、財団ホームページの「プライバシーポリシー」をご覧下さい。 For the privacy policy, please see "Privacy Policy" on our website.

【応募方法/ How to apply】

財団ホームページの「高校生募集要項」中の「エントリーページ」からご応募下さい。

締切は2022年10月31日です。

※メールでのご提出が難しい場合は、2022 年 10 月 31 日 (消印有効)までに郵送で下記までお送りください。なお、直接のご持参は受け付けておりません。

(送付先)

一般財団法人ハイネセン多文化支援財団

 $\pm 100-0005$

東京都千代田区丸の内1丁目6番2号新丸の内センタービルディング18階 ゾンデルホフ&アインゼル法律特許事務所内

電話番号 03-6665-9871

Please apply for the scholarship at the "Entry Page" of "High School Scholarship" of our website.

Deadline is 31 October 2022.

*If you find difficulty in the above application method, please send all the selection documents by post to the following address. It must be postmarked by 31 October 2022. The Foundation do not accept the documents delivered in person.

(Address)

General Incorporated Foundation Heinessen Multicultural Support Foundation

C/O Sonderhoff & Einsel Law and Patent Office

Shin-Marunouchi Center Bldg. 18F, 1-6-2 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, Japan

Tel: +81-3-6665-9871

一般財団法人ハイネセン多文化支援財団

〒100-0005 東京都千代田区丸の内1丁目6番2号新丸の内センタービルディング18階ゾンデルホフ&アインゼル法律特許事務所内

General Incorporated Foundation

Heinessen Multicultural Support Foundation

c/o Sonderhoff & Einsel Law and Patent Office Tel: +81-3-6665-9871 Shin-Marunouchi Center Bldg. 18F, Fax: +81-3-6665-9877

1-6-2 Marunouchi, Chiyoda-ku
Tokyo 100-0005, Japan

E-Mail: office@heinessen-foundation.org/
https://heinessen-foundation.org/